# LIBERATE THE JOY OF LEARNING CHINESE 快快乐乐学汉语



# LIBERATE THE JOY OF LEARNING CHINESE 快快乐乐学汉语



Supervisor Betty Chan Editor-in-Chief Troy Lui

Authors 何维信 曹 薇 郑 雷 侯晓波 徐冷吉 魏 瑾 常玮琪

Editor Miao Shumin
Cover Design Heidi Chu
Illustration Yu Dan

#### Published by

#### **Living Learning Culture & Education Company Limited**

16/F, Midas Plaza, No.1 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong

Website: www.llce.com.hk E-mail: contact@llce.com.hk

© Living Learning Culture & Education Company Limited, 2018

总 监 陈保琼

主 编 吕子德

编写者 何维佶 曹 薇 郑 雷 侯晓波 徐冷吉 魏 瑾 常玮琪

责任编辑 苗淑敏

封面设计 朱孟恒

插画余丹

排 版 陈惠娥

出版发行 活学文教有限公司

香港九龙新蒲岗大有街1号勤达中心16楼

版 次 2018年7月修订

规 格 283mm×210mm

国际书号 ISBN 978-988-15997-3-5

### 版权所有·翻印必究

# mù lù 目录 (Contents)

dì shí yī kè 第十一课	zhōngguó jié 中 国结 (Chinese Knot)	1
	diànnǎo qí cái bǐ ěr gài cí 电脑奇才——比尔·盖茨(Computer Genius-Bill Gates)	12
dì shí sān kè 第十三课	mǎ kě bō luó 马可•波罗 (Marco Polo)	23
dì shí sì kè 第十四课	lán qiú jù xīng de mèi lì 篮球巨星的魅力 (Glamorous Basketball Superstar)	34
dì shí wǔ kè 第十五课	kǒng zǐ 孔子 (Confucius)	46
	dì qiú shàng de yī yuè 地球上的一月(The Earth During January)	57
	xiǎo cūn zhuāng de biànhuà 小村 庄 的变化(Change in a Small Village)	69
dì shí bā kè 第十八课	hái zànglíngyáng yí gè ān wěn de jiā 还藏羚羊一个安稳的家(Save the Tibetan Antelope)	80
dì shí jiǔ kè 第十九课	yì fēng dì qiú mā ma de lái xìn 一封地球妈妈的来信(A Letter from Mother Earth)	90

## 第十一课 中国结



xuắn cí tián kòng 选词填空(Fill in the blanks with the following words)



以下这些词语都是"吉祥话" 代表着对别人的祝福!

#### 吉祥 如意 健康 平安 好运 团圆

1.	每天早上,妈妈都会对爸爸说:"小心开车,我们等着你	
	回来。"	
2.	奶奶病了,我给她发了一封电子邮件,祝她身体	0
3.	爸爸去美国工作了三个月,今天终于回家和我们	o
4.	今天我们中文班要考试,上课前大家互相说:"祝你	_! "
5.	我的朋友马丽从英国给我写来一封信,祝我万事	_
6.	中国结不仅精巧漂亮。而且象征着。	

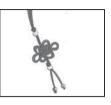
读读下面这些吉祥话, 试一试猜猜它们的意思吧!

和气生财 一路顺风 大吉大利 岁岁平安 马到成功 心想事成



gēn jù tú piànwánchéng jù zi 根据图片完成句子(Complete the sentences according to the pictures)

例:



你也来试一试 编织一个美丽的中国结 吧!

1.



你也来试一试 \_\_\_\_\_ 吧!

2.



你也来试一试 \_\_\_\_\_ 吧!

3.



你也来试一试 \_\_\_\_\_ 吧!

4.



你也来试一试 \_\_\_\_\_ 吧!

5.



你也来试一试 吧!

你也来试一试先画一张图, 再写一个句子吧!





#### lián xiànchéng jù 连线 成 句 (Match to complete the sentences)

"岁"和"碎"谐音,

所以在台湾, "无柑 无橘不是年"。

"橘"和"吉"谐音,

所以有人在新年里故 意打碎一个碗, 象征 岁岁平安。

"余"和"鱼"谐音,

所以古代很多的龙神是 用绳结编织出来的。

"绳"和"神"谐音,

所以人们在除夕夜要吃 鱼, 代表年年有余。

试一试抄写上面连成的句子吧!



例: "绳"和"神"谐音, 所以古代很多的龙神是用绳结编织 出来的。

1.	
1.	0



# dú du xiě xie 读读写写(Read and write)

(	F逢中国人过节, <b>除了</b> 张灯结彩 <b>之外,还要</b> 挂上红
约	上的中国结。
_	
① 圣	诞节, <b>除了</b> 布置圣诞树 <b>之外,还要</b> 给家人、朋友准备
礼	物。
② 学	习中文,除了记住每个汉字的发音之外,还要记住官
们	的笔画和笔顺。
③ 母	亲节这天,除了给妈妈送上一束花之外,还要
	0
④ 除	夕夜,除了之外,
还	要放鞭炮。
⑤ 轻	松面对学习压力,除了
之	外,还要。
6	,除了
之	外,还要。
(这	些句子中,"除了之外"的意思是:

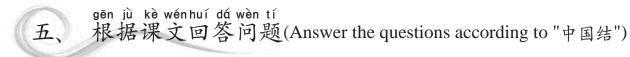
读读下面的句子. 想一想, 句子中"除了……之外" 的意思和上面句子中的一样吗?

- ① 除了黑色之外,其他颜色的衣服都挺适合我的。
- ② 除了美观之外,这个书架一点儿也不好,很不实用。
- ③ 除了豆沙月饼之外,月饼盒中剩下的月饼都被妹妹吃光了。
- ④ 除了有时去逛街购物之外, 我通常在周末去朋友家。

这些句子中. "除了……之外"的意思是:



- ① 妈妈之所以送给姐姐这条项链, 主要是因为它和姐姐的 裙子很配。
- ② 妈妈之所以在窗帘上挂一个同心结, 主要是因为今天是 爸爸妈妈的结婚纪念日。
- ③ 我之所以来到中国,主要是因为\_\_\_\_\_
- 色香味俱全。
- ⑥ \_\_ 之所以 \_\_\_\_\_\_, 主要 是因为



1.	每逢过节,中国人会做什么事?
2.	为什么"结"在中国人的生活中一直占着重要的地位?
3.	什么时候,人们就开始"结绳记事"了?
4.	为什么古代很多的龙神是用绳结编织出来的?
5.	请列举出文中提到的四个在日常生活中可以看到中国结的地方。



gēn jù kè wén gěi měi xiǎo jié de yì si pái xù 根据课文给每小节的意思排序

(According to "中国结", arrange the main ideas of each paragraph in order)

你也来试一试编织中国结。

"结"在中国人生活中很重要。

中国人过节时要挂中国结。

中国结的历史很长。

日常生活中到处可见中国结。

中国结的文化内涵很丰富。



例:第一小节	中国人过节时要挂中国结。
第二小节	
71	
第三小节	
第四小节	
第五小节	
<i>&gt;</i>	
第六小节	

# 七

#### yuè dú lǐ jiě 阅读理解(Reading comprehension)

#### 贴门"福"

每逢春节, 无论城市还是农村, 家家户户都要在门上、墙上贴上大大 小小的"福"字,为节日增加喜庆气氛。

"福"字现在代表"幸福",过去则代表"福气"。人们之所以春 节时贴"福"字。主要是寄托对幸福生活的向往。也是对美好未来的祝 "倒"和"到"谐音, 所以民间将"福"字倒过来贴, 表示"幸福已 到"、"福气已到",更充分地体现这种向往和祝愿。

春节贴"福"字, 在中国民间历史很长。传说在明朝, 明太祖朱元璋 用"福"字作暗记准备杀人。他的妻子,善良的马皇后不愿意看到丈夫杀 人,就命令全城大小人家必须在天亮之前贴一个"福"字在自家门上。可 是其中有户人家不识字, 竟把"福"字贴倒了。第二天. 皇帝派人到街上 查看,发现不但家家都贴了"福"字,而且还有一家把"福"字贴倒了。 皇帝听了大怒,命令把那家满门抄斩。马皇后一看事情不好, 忙对朱元 璋说: "那户人家知道您今日要来这里, 故意把福字贴倒了, 这不是'福 到'的意思吗?"皇帝一听有道理,便把这家人放了。从此,人们便将 "福"字倒贴起来,除了求吉祥求平安,还为纪念马皇后。

#### 注释:

农村—— countryside

墙—— wall

增加—— to add

喜庆—— joyous, jubilant

气氛—— atmosphere

福气—— good fortune

寄托—— to place, to give form to

未来—— future

祝愿--- to wish

充分—— sufficient

明太祖—— the first Emperor of the Ming

**Dynasty** 

暗记—— secret mark

怒—— angry

满门抄斩—— to kill all the people in

one's family

故意—— on purpose

xuǎn zé tí 选择题(Multiple Choice):

- 1. 过春节, 什么地方要贴"福"字?
  - ① 城市要贴、农村不用贴。
  - ② 农村要贴、城市不用贴。
  - ③ 贴在门上和墙上。
- 2. 过春节, 民间为什么有把"福"字倒过来贴的风俗?
  - ① 因为倒过来贴更漂亮。
  - ② 因为代表"幸福已到"、"福气已到"。
  - ③为了增加节日的喜庆气氛。
- 3. 马皇后为什么让全城人都在自家门上贴"福"字?
  - ① 因为她不想让朱元璋杀人。
  - ② 因为她想让皇帝高兴。
  - ③ 因为她想求吉祥求平安。
- 4. 关于文中的传说故事, 下面哪句话是正确的?
  - ① 那家人是故意把"福"字贴倒的。
  - ② 皇帝看到那家人把"福"字贴倒了,非常高兴。
  - ③ 从此人们把"福"字倒贴,是为了纪念马皇后。



### xiế zuò liàn xí 写作练习(Writing exercise)

中国人过节,除了挂中国结、贴门福以外,还有很多其 他的风俗习惯。在你们国家, 每逢过节定有特别的风俗习惯 吧?请向大家介绍其中的一种风俗习惯

也:明月八水月均六十时,月八阳万顷。
内容提示: 1. 在你们国家, 过节时有什么风俗习惯? 2. 这种
风俗习惯的来历是什么? 3. 从过去到现在,这种风俗习惯有什么改
变吗?

创设愉快氛围

Joyful Learning Experience

课文图文并茂

Rich Illustrations

练习形式丰富

A Great Variety of Exercises

轻松习得汉语

Acquire Chinese with Ease

